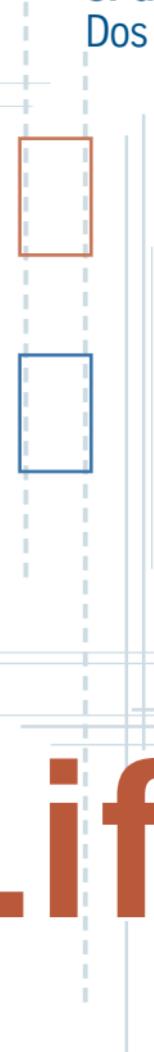


**TWIN –
El sistema revolucionario en
el diseño de ascensores.**

Dos ascensores. Un hueco. Un salto de gigante.



Lift²



A ThyssenKrupp
Elevator company

ThyssenKrupp Elevadores



ThyssenKrupp

Increíble, pero dos.

Por primera vez, un solo hueco basta para dos ascensores independientes. TWIN gana espacio².

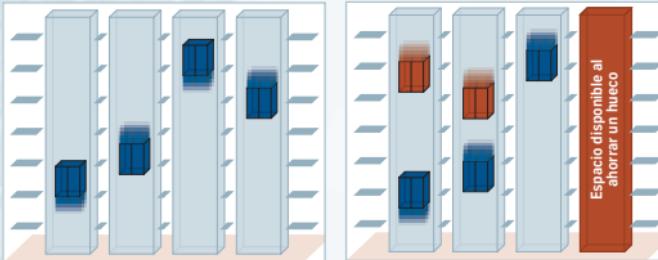
ThyssenKrupp
Elevadores es el
primer fabricante de
ascensores que pone
en práctica la idea de
dos ascensores que
viajan
independientemente
por el mismo hueco.



Grupo de ascensores tradicionales



Grupo de ascensores con TWIN



La misma capacidad de transporte con un 25% menos de hueco.

La imagen de la izquierda muestra un grupo de 4 ascensores. A la derecha, la solución revolucionaria con un grupo de 5 ascensores que consiste en dos sistemas TWIN y un ascensor convencional.

Este supone un importante aumento del espacio disponible, lo que ahorra volumen de construcción o aumenta significativamente la capacidad de transporte.

El sistema TWIN se instaló y puso en funcionamiento por primera vez en la Universidad de Stuttgart. Antes el TÜV comprobó el sistema y lo aprobó sin limitaciones.



m²



Ganar o ahorrar espacio equivale a ganar o ahorrar dinero.

¿Quién dijo que sólo podía haber uno?

1931

Ya durante el principio de la década de los años treinta, se registraron patentes para sistemas de ascensores con dos cabinas en un solo hueco. Sin embargo, quedaban sin respuesta numerosas cuestiones técnicas y de control para implantar una producción en serie y la idea se quedó en una visión.

2003 - La visión se convierte en realidad.

ThyssenKrupp Elevadores es el primer fabricante de ascensores que presenta el revolucionario sistema de ascensores TWIN. Gracias a una gran labor de ingeniería, un sistema de control muy desarrollado y un concepto de seguridad ejemplar, se desarrolló una solución innovadora que permite el funcionamiento de dos ascensores independientes en el mismo hueco. Por tanto, TWIN ahorra huecos de ascensor, lo que da como resultado la reducción de los costes de construcción y más superficie disponible. Y todo esto con la misma capacidad de transporte.

El ascensor es más potente².

La tecnología se une a la innovación y crea asombrosas posibilidades de flexibilidad. TWIN libera².

Nuevos beneficios en el diseño de edificios, modernización y ahorro de tiempo.



Modernización sencilla.
Ningún otro tipo de tecnología puede aumentar tanto como TWIN la capacidad de transporte de un grupo de ascensores sin tener que acometer grandes obras.
Fig.: Disposición de máquinas para el sistema TWIN

Posibilidades del TWIN para nuevas instalaciones y modernizaciones

Ahorro de espacio mediante la eliminación de un hueco

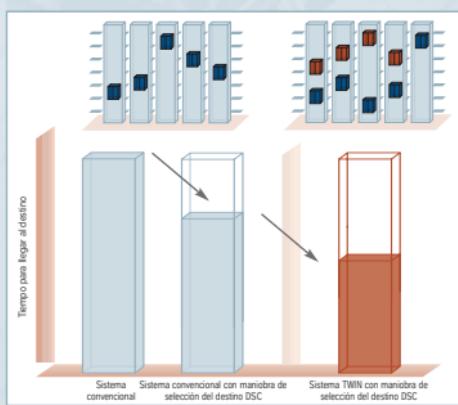
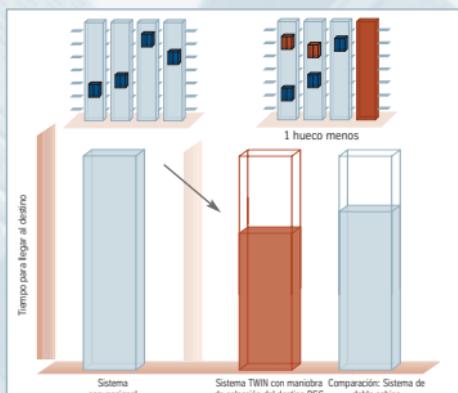
La gama de aplicaciones para nuevas instalaciones

1. Mediante la eliminación de huecos de ascensor:
 - Se ahorra volumen de construcción.
 - Se gana espacio adicional disponible en las plantas (más espacio utilizable).
2. Mayor capacidad de transporte con el mismo número de ascensores o igual capacidad de transporte con menos huecos.

En ambos casos es ideal si existen dos entradas principales al edificio.

La gama de aplicaciones para modernizaciones

1. Mayor capacidad de transporte en los edificios ya construidos:
 - Para resolver los problemas si cambian las necesidades de capacidad de transporte en un edificio existente.
2. Un hueco de ascensor puede destinarse a otros servicios:
 - Para instalar tecnología en el edificio (instalación de aire acondicionado, cableado, etc.)
 - La capacidad de transporte de todo el grupo de ascensores se mantiene intacta o incluso aumenta.



Funcionamiento óptimo por pares.

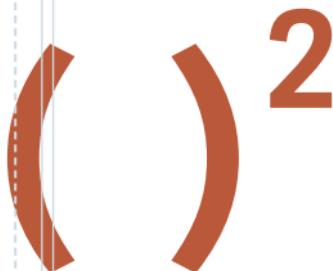
Ambos ascensores están equipados con su propia máquina y viajan uno sobre el otro por las mismas guías. La maniobra de selección de destino (DSC) inteligente de ThyssenKrupp es el componente central e indispensable del TWIN y proporciona la coordinación perfecta al grupo de ascensores. Cuando el pasajero llama a un ascensor desde el pasillo, proporciona información de la planta en la que está y de la planta a la que se dirige, antes de entrar en el ascensor. De esta manera, la maniobra asigna el ascensor más adecuado para cada trayecto. Comparado con los sistemas convencionales de ascensores, TWIN también ofrece información² y cabina².

Ideal para edificios de 50 a 200 metros de altura. TWIN también ofrece soluciones totalmente nuevas para el diseño de edificios y la disposición de grupos de ascensores. Esto hace posible conceptos de tráfico totalmente nuevos en los edificios.



Cualquier logro en el establecimiento de nuevos estándares ofrece soluciones para preguntas que estaban sin respuesta.

Ahora viajan de manera independiente por un solo hueco dos ascensores en lugar de uno.



**Medidas preventivas y de protección.
Concepto de seguridad en cuatro
niveles.**

Un concepto de seguridad en cuatro niveles garantiza que las cabinas mantengan una separación mínima entre ellas bajo cualquier condición de funcionamiento.

1º. Nivel de seguridad

Las cabinas se asignan de manera que las trayectorias de las mismas no coincidan y guarden siempre una distancia mínima.

2º. Nivel de seguridad

Control de las separaciones mínimas. Cuando las cabinas se aproximan una a otra, se reduce la velocidad para que sea posible la parada operativa en cualquier momento sin que se sobrepase la separación mínima.

3º. Nivel de seguridad

Parada de emergencia. Cuando se sobrepasa la distancia de seguridad, se activan los frenos y las máquinas se detienen.

4º. Nivel de seguridad

En el improbable caso de que ninguno de los tres niveles de seguridad hagan que se desaceleren las cabinas, se activan forzosamente los paracaídas de ambas cabinas.

El concepto de seguridad del TWIN pasó todas las amplias pruebas que forman parte de los procedimientos de desarrollo interno, así como la prueba TÜV, demostrando así sin duda alguna un estándar de seguridad que satisface incluso las demandas más exigentes.

Doscientos por ciento.

Un nuevo concepto de seguridad garantiza:
TWIN es seguro².

Con nuestros dispositivos de seguridad, las eventualidades no tienen ninguna oportunidad.



Maniobra de selección del destino (DSC) de ThyssenKrupp.
El pasajero introduce su destino por medio de una interfaz especial (pantalla táctil en color) antes de montar en el ascensor. La maniobra asigna la llamada al ascensor que vaya a conducir al pasajero más rápidamente al destino solicitado. La maniobra de selección del destino de ThyssenKrupp es un componente integrante del sistema TWIN.

Con separación de seguridad.

Vista de la cabina superior desde el techo de la cabina inferior. La fotografía adjunta muestra la activación del Nivel 3 del concepto de seguridad.



ThyssenKrupp Elevadores
A ThyssenKrupp Elevator company
C/Cifuentes, s/n - 28021 Madrid
Tel.: 913 796 300, Fax: 913 796 443
Email: comercial.tkees@thyssenkrupp.com
www.thyssenkruppelevadores.com